



## INFORMISANA SAGLASNOST

Poštovani roditelju ili staratelju,

Vaše dijete trenutno prima obuku od učitelja/-ice koji/-a sudjeluje u programu za profesionalno iskustvo učenja KCM-a (Kentakijiski Centar za Matematiku). KCM je centar za matematiku koji se nalazi širom Kentakija i fokusira se na poboljšanje matematičkog obrazovanja u zajednici. U nastojanju da procijenimo uticaj na uspjeh učenika, mi tražimo vašu dozvolu za podatke vašeg djeteta, kao što su: broj sati primljene obuke, razred, rezultate testa, itd. da bi smo ih dali KCM-u za evaluaciju programa i istraživačke svrhe. Identitet vašeg djeteta će biti zaštićen u svakom trenutku, a podaci su prijavljeni KCM-u koristeći samo identifikacioni broj. Dopuštanje da se dijele informacija vašeg djeteta s KCM-om neće pružiti nikakvu korist za vaše dijete, ali će pomoći KCM-u u utvrđivanju efikasnosti našeg profesionalnog iskustva učenja i uticati na buduće KCM poduhvate. Dijeljenje informacija vašeg djeteta je dobrovoljno i ne postoje rizici ili negativne posljedice ako se odlučite da dijelite ili ne dijelite njihove informacije. Vaše dijete može prestati učestvovati u bilo koje vrijeme bez kazne.

*Ako se slažete sa sljedećom izjavom, molimo vas potpišite se i stavite datum. Ako se ne slažete, molimo vas ne potpisujte se.*

**Dozvoljavam i dajem dozvolu da se informacije mog djeteta dijele sa Kentucky Center for Mathematics u svrhu istraživanja i evaluaciju KCM-ovog profesionalnog iskustva učenja na postignuća učenika.**

Signature/Potpis X \_\_\_\_\_

Child's Name/Ime djeteta \_\_\_\_\_ Date/Datum \_\_\_\_\_

U KCM-ovom profesionalnog iskustva učenja, uobičajeno je za nastavnike da rade sa studentima jedan-na-jedan i u grupi. S vremena na vrijeme, KCM može tražiti od nastavnika da snimi na video/audio kasetu ili fotografiše lekcije rada sa djecom i snimi rad učenika putem pismenih ili digitalnih izvora. Ove lekcije i studentski rad ponekad pregleda nastavnik da bi razmišljao/-la o vještini obuke i promatrao/-la razmišljanje učenika. Ove video/audio kasete, fotografije i digitalni/pisani uzorci vašeg djeteta, mogu pogledati ili analizirati i drugi koji su uključeni u KCM program. Ako pristanete, vaše dijete može biti snimano na video/audio kasetu dok prima upute od nastavnika ili dok radi matematičke probleme. Tajnost vašeg djeteta će se održavati tokom cijelog snimanja, i imena se neće koristiti. Dopuštanje da se vaše djete snima na video/audio kasete i da se digitalni/pisani uzorci dijele neće pružiti nikakvu korist za vaše dijete, ali će pomoći nastavnicima u našem iskustvu učenja da steknu uvid kako učenik razmišlja. Davanje saglasnosti za korištenje video/audio snimanja i digitalno snimljenih ili pisanih uzoraka vašeg djeteta je dobrovoljno i vaše dijete je slobodno da prestane učestvovati u studiju u bilo koje vrijeme, bez negativnih posljedica. Učešće vašeg djeteta u ovoj studiji nema predvidive rizike.

*Ako se slažete sa sljedećom izjavom, molimo vas potpišite se i stavite datum. Ako se ne slažete, molimo vas ne potpisujte se.*

**Dozvoljavam i dajem dozvolu da se fotografije, video/audio snimci, i pisani i digitalno snimljeni uzorci mog djeteta dijele s drugim osobama koje učestvuju u KCM-ovim profesionalnim iskustvima učenja bez spominjanja imena mog djeteta. Razumijem da se ovi snimci mogu koristiti u stručnim prezentacijama, biltenima, stručnim časopisima i člancima, kao i na web stranici KCM-a, [www.kymath.org](http://www.kymath.org).**

Signature/Potpis X \_\_\_\_\_

Child's Name/Ime djeteta \_\_\_\_\_ Date/Datum \_\_\_\_\_

*Molimo vas da vratite ovaj obrazac učitelju svoga djeteta.*

Northern Kentucky University  
Institutional Review Board  
Approval Expires on:

JUN 27 2017



Ako imate pitanja o ovoj studiji, molimo vas da kontaktirate Meredith Brewer, Direktora Kentucky Centar za matematiku na (859) 572-5976, [brewerm8@nku.edu](mailto:brewerm8@nku.edu). Ako imate pitanja ili ste zabrinuti o vašim pravima kao učenik ili o evaluaciji programa, molimo vas da kontaktirate Philip J. Moberg, Ph.D., Predsjednik Nadzorni Odbor Ustanove, Northern Kentucky University na broj (859) 572-1913, [mobergp1@nku.edu](mailto:mobergp1@nku.edu)

*For Teacher Use Only*

Student ID: \_\_\_\_\_

School: \_\_\_\_\_

*Revised 07/18/2016*

Northern Kentucky University  
Institutional Review Board  
Approval Expires on:

**JUN 27 2017**